



Inyandiko y'ubusabe bw'ubufasha bw'amafaranga

GAHUNDA IGENGA UBUFASHA BW'AMAFARANGA

Nk'inshingano yacu, Metro Health yiyemeje gutuma aho dutuye haboneka serivisi z'ubuvuzi zifite ireme, no kuvura abarwayi bacu bose tubaha agaicro gakwiye, tubabazwa n'ibibazo barimo kandi tububaha.

Gahunda igenga ubufasha bw'amafaranga itanga serivisi nta kiguzi gisabwa, cyangwa ku giciro cyagabanyijwe, ku barwayi babikwiye badashobora kwishyura igice cy'amafaranga y'ubuvuzi asabwa cyangwa se ikiguzi cyabwo cyose. Gahunda yacu igenga ubufasha bw'amafaranga igabanya ibiciro kugeza ku 100 ku ijana by'amafaranga ibitaro cyangwa umuganga asaba abarwayi kwishyura ku barwayi bujuje ibisabwa mu kwemererwa ubufasha bw'amafaranga.

Iyo usaba ubufasha bw'amafaranga, haba hakenewe ko utanga amakuru n'inyandiko ziherekeza ubusabe bisabwa kugira ngo tubashe gufata umwanzuro ukwiye kandi ku gihe. Iyo amakuru yuzuye kandi y'ukuri adatanzwe, ubusabe bwawe bushobora kwangwa bityo ntibukomeze gusuzamwa, ku bw'iyi mpamvu ukazasabwa kwishyura amafaranga usabwa yose.

Bitewe n'imiterere ikomeye y'ubu busabe, amakuru dusangira n'umurwayi cyangwa abagize umuryango we azasuzumwa dufite icyizere kandi tubabazwa n'ibibazo umurwayi arimo.

Murakoze guhitamo Metro Health kugira ngo yite ku byo mukeneye mu rwego rw'ubuvuzi. Duterwa akanyabugabo no guha serivisi zikenewe mu rwego rw'ubuvuzi abatuye mu muryango mugari wacu!

Kopi z'iyi nyandiko y'ubusabe ziri mu Cyongereza, Ikinyesipanyolo, Icyarabu, Ikinyabosiniya, Burmese, Igishinwa-Mandarin, Ikinyanepali, Ikinyarwanda, Igikoreya, Ikinyasomaliya, Igiswahili n'Ikiviyetinamu



Inyandiko y'ubusabe bw'ubufasha bw'amafaranga uyihabwa kugira ngo uyuzuze turebe niba wujuje ibisabwa kugira ngo ujye muri Gahunda yacu igenga ubufasha bw'amafaranga.

KUZUZA IYI NYANDIKO NTIBISOBANUYE KO WUJUJE IBISABWA BYO KWEMERERWA

Iyo utujuje iyi nyandiko y'ubusabe yose cyangwa iyo uyitanze idaherekejwe n'inyandiko zisabwa, ntabwo tubasha kumenya niba wujuje ibisabwa kugira ngo ujye muri Gahunda yacu igenga ubufasha bw'amafaranga. Iyo ibi bibaye, usabwa kwiyishyurira amafaranga yose usabwa.

Niba ukeneye ubufasha mu kuzuza iyi nyandiko cyangwa gukusanya inyandiko ziyiherekeza, hamagara Uhagarariye Ishami ryita ku bagana Metro Health kuri [616-252-7110](tel:616-252-7110) cyangwa [1-800-968-0051](tel:1-800-968-0051).

Kugira ngo harebwe niba wujuje ibisabwa kugira winjire muri Gahunda yacu igenga ubufasha bw'amafaranga, tanga inyandiko zikurikira ziherekeje inyandiko y'ubusabe wujuje:

- ✓ Kopi y'icyangombwa kikuranga (uruhushya rwo gutwara ibinyabiziga/Indangamuntu).
 - ✓ Inyandiko 1040 y'umwaka ushize igaragaza umusoro ku nyungu, hamwe n'Inyandiko W-2 zose na/cyangwa 1099.
 - ✓ Inyandiko zigaragaza umushara w'ibyumweru bibiri biheruka hamwe n'igiteranyo cy'amafaranga winjiza ku mwaka, cyangwa inyandiko zigaragaza umushahara w'amezi abiri aheruka (niba yarishyuwe mu ntoki hadatanzwe izo nyandiko saba icyemezo cyanditse umukoresha).
 - ✓ Inyandiko igaragaza ibyinjiye biturutse ahandi, aha twavugaga amafaranga atangwa kubera kutagira akazi, amafaranga ahabwa ufite ubumuga, amafaranga yinjira ku bukode, pansiyu, amafaranga yishyurwa buri mwaka, inyungu, n'ibindi.
 - ✓ Niba ubu uhabwa amafaranga n'ikigo cy'ubwiteganyirize, tanga kopi y'ibaruwa igaragaza ingano yayo.
 - ✓ Kopi z'inyandiko za banki zigaragaza imiterere ya konti zisanzwe, iz'ubwizigame, inyandiko zigaragaza amafaranga yashyizwe kuri konti, z'igihe cy'amazi abiri aheruka.
 - ✓ Kopi ya fagitire igendanye na serivisi rusange, fagitire y'ifatabuguzi rya telefoni, cyangwa fagitire y'ifatabuguzi rya na televiziyo aho utuye.
 - ✓ Niba uri umunyeshuri, urutonde rw'amasomo y'iki gihembwe na kopi y'ikarita y'umunyeshuri.
 - ✓ Niba ugaragaje ko winjije \$0 ku rupapuro rukurikira, tanga Inyandiko igaragaza ubufasha yujuje (iri ku musozo w'iyi nyandiko) uhabwa n'umuntu/abantu baguha ubufasha cyangwa bakabuha umuryango wawe.
- 🔑 **ICYITONDERWA:** Izina rigaragara ku ikarita y'umurwayi rigomba kuba risa n'irigaragara ku nyandiko z'umushahara cyangwa iz'umusoro.

Tanga ubu busabe bwujuje n'inyandiko zisabwa zibuherekeza vuba bishoboka. Ubusabe ntabwo buzasuzumwa kugeza igihe uzatangira inyandiko zisabwa zibuherekeza.

Hamagara Uhagarariye Ishami ryita ku bagana Metro Health kuri numero yavuzwe haruguru kugira ngo mwumvikane ku itariki y'ikiganiro imbonankubone cyangwa kuri telefoni.

Itegeko rirengera abarwayi no kubitaho risaba ko abantu bose bagira ubwishingizi bw'ubuzima kuwa kuwa 01 Mutarama 2014. Abahagarariye Metro bazagaha amakuru agaragaza uko wasaba ubwishingizi bw'ubuzima bwa Leta kuri www.marketplace.gov kandi bashobora kugufasha kwiyandikisha.



UBUSABE BW'UBUFASHA BW'AMAFARANGA

SOHORA IYI NYANDIKO MU MASHINI – GENZURA KO AMAKURU YOSE ASABWA WAYATANZE

Izina ry'umurwayi: _____ Itariki y'amavuko y'umurwayi: _____

Nomero y'ubwiteganyirize y'umurwayi: _____

Izina ry'uwo bashakanye: _____ Itariki y'amavuko y'uwo bashakanye: _____

Nomero y'ubwiteganyirize y'uwo bashakanye: _____

Telefoni: _____ Nomero ya konti y'umurwayi: _____

Aderesi y'Umuhanda: _____ Apt. _____

Umujyi: _____ Leta: _____ Zip Code: _____

Abagize urugo (abo yishingira) Yarashyingiwe _____ Ingaragu _____ Yatandukanye n'uwo bashakanye _____
Umupfakazi _____

Izina: _____ Isano: _____ Nomero y'ubwiteganyirize _____ Imyaka: _____

Izina: _____ Isano: _____ Nomero y'ubwiteganyirize _____ Imyaka: _____

Izina: _____ Isano: _____ Nomero y'ubwiteganyirize _____ Imyaka: _____

Izina: _____ Isano: _____ Nomero y'ubwiteganyirize _____ Imyaka: _____

Izina: _____ Isano: _____ Nomero y'ubwiteganyirize _____ Imyaka: _____

Izina: _____ Isano: _____ Nomero y'ubwiteganyirize _____ Imyaka: _____

Niba utinjiza amafaranga, ninde ugufasha? _____

Isano: _____ Nomero ya telefoni: (____) _____

Amafaranga yasohotse:

Imisanzu y'ubwishingizi bwo kwivuza: \$

Amafaranga yo kwivuza: \$



Inyandiko y'ubusabe bw'ubufasha bw'amafaranga (igice gikomeza)

Ese haba hari umwe mu bagize umuryango winjiza amafaranga ayakuye mu kazi akorera abandi cyangwa mu kwikorera? Niba yikorera, tanga inyandiko igaragaza ibyagezweho cyangwa kopi y'inyandiko y'iminyekanisha ry'umusoro w'umwaka ushize. [] Yego [] Oya Niba ari yego, uzuzura ibikurikira	Igiteranyo cy'ibyo winjiza ku kwezi mbere y'uko hari amafaranga akatwa
Umuntu ukora	\$
Umuntu ukora	\$

Ibindi byinjira ufite. Shyiramo ibyo abagize umuryango bose binjiza. Buri kintu kigomba kuzuzwa.			
UBWOKO BW'IBYINJIRA	Shyira akamenyetso Yego/Oya	AMAFARANGA YINJIRA KU KWEZI	NINDE UYINJIZA
Amafaranga y'ubwiteganyirize (RSDI)	[] Yego [] Oya	\$	
Andi mafaranga y'ubwiteganyirize (SSI)	[] Yego [] Oya	\$	
Amafaranga agenerwa abari mu zabukuru	[] Yego [] Oya	\$	
Amafaranga agenerwa abahoze mu gisirikari	[] Yego [] Oya	\$	
Amafaranga agenerwa abafite ubumuga	[] Yego [] Oya	\$	
Amafaranga yinjira ku bukode	[] Yego [] Oya	\$	
Indishyi z'umukozi	[] Yego [] Oya	\$	
Ubufasha bw'umwana cyangwa indezo	[] Yego [] Oya	\$	
Amafaranga atangwa kubera kutagira akazi	[] Yego [] Oya	\$	
Ibigererwa abasirikari	[] Yego [] Oya	\$	
Kugabana inyungu ziva mu mazu y'imyidagaduro	[] Yego [] Oya	\$	
Ahandi	[] Yego [] Oya	\$	

Imitungo ufite: Shyiramo n'imitungo y'abagize umuryango bose. Buri kintu kigomba kuzuzwa. **Shyira ku mugereka inyandiko zose zisabwa ziherekeza ubusabe.**

UBWOKO BW'UMUTUNGO	Shyira akamenyetso kuri Yego/Oya	AGACIRO K'UMUTUNGO
Amafaranga ahari, mu mutamenwa cyangwa ikigega cy'ubwizerane cy'abarwayi	[] Yego [] Oya	\$
Konti z'ubwizigame, izisanzwe, cyangwa konti z'amashyirahamwe yo kugurizanya	[] Yego [] Oya	\$
Inzu, Imitungo itandukanye, ubukode	[] Yego [] Oya	\$
Umutungo utimukanwa (hadashyizwemo inzu ubamo)	[] Yego [] Oya	\$
Ingwate, amasezerano y'ubutaka cyangwa andi mafaranga yishyurwa abagize urugo	[] Yego [] Oya	\$
Amafaranga y'ubwizigame cyangwa ibigega by'isoko ry'amafaranga	[] Yego [] Oya	\$
Ibigega bihuriweho	[] Yego [] Oya	\$
**IRA, KEOGH, 401K, 403b cyangwa konti z'indishyi zatinze	[] Yego [] Oya	\$
**IRA/401K/403b Ibihano ku kubikuzwa imburagihe		
Itariki yo gutangira kwitabira IRA, 401K, 403b, KEOGH, cyangwa konti z'indishyi zatinze	Itariki:	
Ubwishingizi bw'ubuzima (ubuzima bwose)		\$
Amafaranga yishyurwa buri mwaka	[] Yego [] Oya	\$
Amamodoka, Amakamy, Ubwato, Moto, Ibindi binyabiziga (Garagaza buri kinyabiziga) Garagaza marike, ubwoko, umwaka cyakozwemo, n'ibirometero cyagenze.	[] Yego [] Oya [] Yego [] Oya [] Yego [] Oya [] Yego [] Oya	\$ _____ \$ _____ \$ _____ \$ _____
Inyandiko zigaragaza amafaranga yashyizwe kuri konti (C.D.) cyangwa indiko zigaragaza amafaranga y'ubwizigame	[] Yego [] Oya	\$
Ibigega cy'ubwizerane	[] Yego [] Oya	\$



Ese waba warishyuye amafaranga yo kwivuza ari hejuru ya 7.5% by'igiteranyo cy'ibyo winjije muri uyu mwaka?	[] Yego [] Oya	
Imva	[] Yego [] Oya	

UKWEMEZA

Ndemeza ko amakuru natanze muri ubu busabe ndetse n'inyandiko zibuherekeje ari ukuri nkurikije amakuru nzi. Nzasaba ubufasha bwa Leta cyangwa mu gace ntuyemo nshobora kuba nujeho ibisabwa kugira ngo bumfashe kwishyura serivisi z'ubuvuzi mpabwa. Nsobanukiwe ko amakuru natanze ashobora kugenzurwa n'ibitaro bya Metro Health, kandi nemereye ibi bitaro bya Metro Health kubaza abandi bantu kugira ngo bigenzure ukuri kw'amakuru natanze. Nsobanukiwe ko, ndamutse ntanze amakuru atariyo cyangwa atuzuye ku bushake muri ubu busabe, nshobora kudahabwa ubufasha bw'amafaranga, ubufasha bw'amafaranga nahawe bushobora guteshwa agaciro bityo nkasabwa kwiyishyurira amafaranga yo kwivuza.

Umukono w'usaba _____ Itariki y'isaba _____

Ubusabe bwawe bwuzuye n'inyandiko zibuherekeza bishobora gutangwa hifashishijwe uburyo bukurikira:

- Kubushyikiriza mu ntoki:
 - Uhagarariye Metro Health
 - Umujyanama mu bijyanye n'imari cyangwa uwakira akanishyura amafaranga mu bitaro bya Metro Health cyangwa ahandikirwa abarwayi.

- Kubwoherereza Ibitaro bya Metro Health, Attn: Customer Service, PO Box 913 Wyoming, MI 49509-0913

- Kubwohereza kuri imeyili CustomerService@metrogr.org.



INYANDIKO IGARAGAZA UBUFASHA

Niba wavuze ko winjiza buri kwezi \$0, erekana inyandiko igaragaza ubufasha yujwwe n'umuntu/abantu baguha ubwo bufasha cyangwa bafasha umuryango wawe. Ku bindi byose, simbuka iki cyiciro.

Inyandiko igaragaza ubufasha

(Yuzuzwa n'umuntu uha usaba ubufasha)

Amazina yose: _____ Numero ya telefoni (_____) _____

Aderesi: _____
Umuhanda Umujyi Leta Zip Code

Nomero y'Ubwiteganyirize: _____ Itariki y'amavuko: _____

Nashatswe n'usaba kugira ngo muhe ubufasha bw'amafaranga. Mu bika bikurikira hari urutonde rwa serivisi cyangwa ubufasha mpa usaba.

Ndemeza kandi nagenzuye ko amakuru ari hejuru ari ukuri nkurikije ibyo nzi kandi nizeye. Nsobanukiwe ko umukono wanjye utazatuma mbazwa kwishyura amafaranga yo kuvura umurwayi.

Umukono: _____

*** Shyira ku mugereka icyemezo cy'aho utuye, nka kopi ya serivisi rusange, igaragaraaho aderesi ubarizwaho ubu, iriho itariki yo mu gihe kitarenze iminsi 60 ibarwa kuva ku itariki serivisi y'ibitaro yatangiye.